

Funzioni comunicative

- Espressioni per raccontare un ricordo

Grammatica

- Passato prossimo ed imperfetto
- *Mentre*



1 Quando usare l'imperfetto e il passato prossimo



Azione non completa

(senza un inizio o una fine)

■ Andavamo in montagna.

□ Ero al mercato.

■ L'anno scorso sono andato in montagna.

□ Ieri sono stata al mercato.

Azione compiuta

Crea due frasi seguendo le indicazioni.

Azione non completa:

Azione compiuta:

Azione abituale e continua

■ **Di solito** andavo al mare alla mattina.

□ **Tutte le domeniche** facevo un giro in barca.

■ Mio fratello mangiava **sempre** il gelato.

■ **Una volta** sono andata al mare alla mattina.

□ **Un giorno** ho fatto un giro in barca.

■ **Ieri** mio fratello ha mangiato il gelato.

Azione non abituale

Crea due frasi seguendo le indicazioni.

Azione abituale:

Azione non abituale:



Più azioni non complete che accadono allo stesso momento

- Mentre **guardavo** la televisione, mio marito **ascoltava** la musica.

Due o più azioni complete

- **Ho guardato** la televisione e poi **ho ascoltato** la musica.

Crea due frasi seguendo le indicazioni

Più azioni non complete:

Più azioni complete:

Azione non completa che viene interrotta da un'altra azione completa

- Mentre **andavo** al lavoro, **ho incontrato** Luisa.
- Quando **ero** a Roma, **ho visitato** il Colosseo e il Foro Romano.

Crea una frase seguendo le indicazioni

Azione non completa che viene interrotta da un'altra azione, usando: *mentre* o *quando*.

Indica l'espressione di tempo corretta.

- Di solito / Una volta** facevamo molte camminate.
- Tutti i venerdì / Ieri** siamo stati al parco con i nostri amici.
- Quando / Una volta** stavo comprando il regalo per mia madre, ho visto Gianni in centro.
- Mentre / Lunedì scorso** ho preso una multa.

2 Erano quattro amici al bar di Gino Paoli



Ora clicca nel link e leggi il testo della canzone "**Eravamo quattro amici al bar**" di Gino Paoli. Osserva in quali situazioni vengono usati i tempi al passato prossimo e all'imperfetto.

<https://www.letras.mus.br/gino-paoli/856723/traducao.html>

Per ascoltare la musica senza i sottotitoli clicca in questo link:

<https://www.youtube.com/watch?v=LXGcsstqKHw>

Italiano	Portoghese
Il bar Il bar in Italia è un punto di ritrovo per tutte le età. È frequentato da bambini, adolescenti, adulti ed anziani. Il bar è un vero e proprio appuntamento fisso per tutti gli italiani e un momento di fuga. Si va al bar per mangiare un cornetto alla mattina, per bere un caffè dopo pranzo e un digestivo alla sera. Il barista può diventare un amico e un confidente.	O bar <i>O bar na Itália é um ponto de encontro para todas as idades. É frequentado por crianças, adolescentes, adultos e idosos. O bar é um verdadeiro encontro fixo para todos os italianos e um momento de fuga.</i> <i>Se vai ao bar para comer um croissant pela manhã, tomar um café depois do almoço e um digestivo à noite.</i> <i>O atendente pode se tornar um amigo e confidente.</i>

3 I ricordi



Italiano	Portoghese
Mi ricordo di quella volta che...	Eu lembro daquela vez que...
Ti ricordi quando...	Você lembra quando...
Ripenso spesso a...	Eu penso frequentemente...
Hai presente quando ...	Você lembra quando....

Osserva le immagini e crea le frasi descrivendo le cose che Mario ha fatto in passato.



Mi ricordo di quella volta che Mario



Ripenso spesso a quando io e Mario



Hai presente quando Mario

Esercizi 37

1 Indica l'opzione corretta

1. Ieri una torta al cioccolato.

- a) ho fatto
- b) facevo

2. Sabato scorso a casa dei miei zii.

- a) andavo
- b) sono andato

3. Finalmente i nostri amici.

- a) arrivava
- b) sono arrivati

4. Da bambina in piscina tutti i giorni.

- a) andavo
- b) sono andata

5. Giovedì scorso in piscina con mia sorella.

- a) andavo
- b) sono andato

6. Mentre il film, mio fratello la musica.

- a) guardavo / ascoltava
- b) ho guardato / ascoltavo

Imperfetto e Passato Prossimo

37

Modulo due

7. Mentre _____, Anna _____ a casa.

- a) telefonavo / è arrivata
- b) ho telefonato / arrivava

8. Mentre mio marito _____ la tavola, io _____.

- a) apparecchiava / cucinavo
- b) ha apparecchiato / ho cucinato

9. Mentre _____ la spesa, _____ un mio compagno di classe.

- a) ho fatto / incontravo
- b) facevo / ho incontrato

10. Chi _____ ieri mattina alle 9?

- a) telefonava
- b) ha telefonato

11. Domenica i bambini _____ giocando al parco.

- a) stavano
- b) sono stati

12. Mia nonna _____ una persona molto allegra.

- a) è stato
- b) era

13. Ieri sera io e Silvia _____ con i nostri amici.

- a) siamo uscite
- b) uscivamo

14. Paolo, oggi i compiti?

- a) hai fatto
- b) hai fatta

15. Ieri il libro in quattro ore.

- a) ho letto
- b) leggevo

2 Completa le frasi usando l'imperfetto o il passato prossimo.

Esempi:

Dopo le vacanze in Sicilia **siamo tornati** (noi- tornare) a Milano a lavorare.

Eravamo (noi- essere) così tristi.

1. A Milano (io-uscire) tutti i giorni con i miei amici e (noi-andare) a fare spesa al supermercato poi (noi-cucinare) a casa.

2. L'anno scorso Rita (andare) a Parigi per studiare il francese.
Lei (imparare) bene la lingua perché ogni giorno (frequentare) le lezioni alla mattina e al pomeriggio.

3. Ieri sera, quando (io-vedere) Mirco al bar, (noi-andare) a bere un amaro e (noi-parlare) molto. (essere) da molto tempo che non ci (noi-incontrare).

3 Scrivi un breve testo scegliendo tra le due opzioni proposte.

- Parlare su un evento importante che ricordi.
- Raccontare una disavventura.

Invia il testo per la correzione alla seguente e-mail: aluno@sarabarone.com.br

Soluzioni 37

- 1.** 1a; 2b; 3b; 4a; 5b; 6a; 7a; 8a; 9b; 10b; 11a; 12b; 13a; 14a; 15a
- 2.** 1. uscivo / andavamo / cucinavamo
2. è andata / ha imparato / frequentava
3. ho visto / siamo andati / abbiamo parlato / Era / incontravamo
- 3.** attività scritta